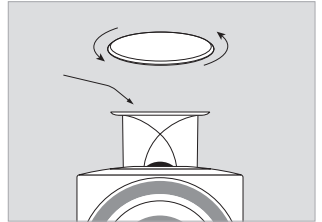


BeoLab 3

Οδηγός

BANG & OLUFSEN



*Για να έχετε πρόσβαση στις
ετικέτες έγκρισης, αφαιρέστε το
επάνω κάλυμμα του BeoLab 3.*

*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η παρατεταμένη
ακρόαση σε υψηλή ένταση μπορεί
να προκαλέσει βλάβες στην ακοή*



*Acoustic Lens Technology –
κατασκευάζεται κατόπιν αδείας
από την Sausalito Audio Works.*

Όταν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των ηχείων όπως περιγράφεται στις παρακάτω σελίδες, συνδέστε ολόκληρο το σύστημα στο ρεύμα. Τα ηχεία είναι σχεδιασμένα να βρίσκονται σε κατάσταση αναμονής, όταν δε χρησιμοποιούνται.

Προστασία ηχείων

Το ηχείο διαθέτει ένα σύστημα θερμικής προστασίας το οποίο εμποδίζει την υπερθέρμανση. Εάν συμβεί κάποιο σφάλμα – ή εάν τα ηχεία υπερθερμανθούν – το σύστημα αυτόματα θέτει τα ηχεία σε αναμονή και η ενδεικτική λυχνία ανάβει κίτρινη.

Για την αποκατάσταση:

- > Αποσυνδέστε το ηχείο από την πρίζα.
- > Αφήστε λίγο χρόνο στο σύστημα για να επανέλθει (περίπου 3–5 λεπτά).
- > Συνδέστε ξανά το ηχείο στη πρίζα.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Bang & Olufsen.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

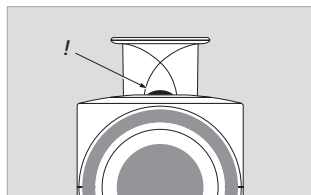
Όταν ενεργοποιείτε το σύστημά σας, το ηχείο ενεργοποιείται ταυτόχρονα και η ενδεικτική λυχνία ανάβει σε πράσινο.

Όταν απενεργοποιείτε το σύστημά σας, ή διακόπτετε τον ήχο, το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας αλλάζει σε κόκκινο.

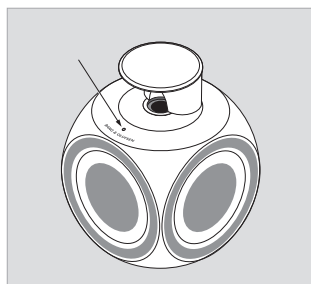
Καθαρισμός

Καθαρίστε τις επιφάνειες του ηχείου χρησιμοποιώντας ένα μαλακό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι, βουτηγμένο σε χλιαρό νερό και στυμμένο καλά.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του ηχείου!



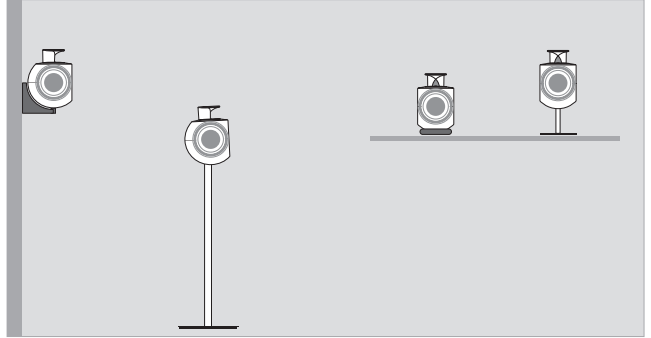
Προσοχή: Μην αγγίζετε τη μεμβράνη στο επάνω μέρος των ηχείων BeoLab 3!



Ενδεικτική λυχνία: Κατά τη καθημερινή χρήση η ενδεικτική λυχνία ανάβει είτε κόκκινη (αναμονή) είτε πράσινη (αναπαραγωγή). Εάν συμβεί κάποιο σφάλμα – ή εάν τα ηχεία υπερθερμανθούν – η ενδεικτική λυχνία ανάβει κίτρινη.

Σας συνιστούμε να ακολουθήσετε αυτή τη διαδικασία:

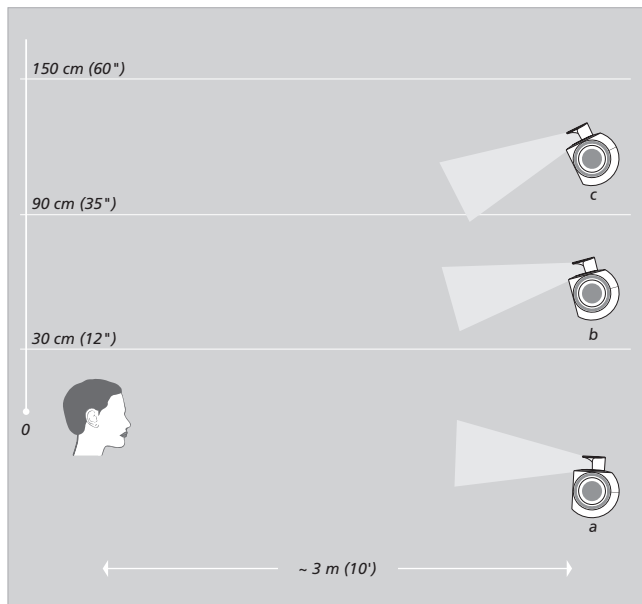
- Αποσυνδέστε το σύστημά σας από την πρίζα.
- Τοποθετήστε το ηχείο σύμφωνα με τις οδηγίες που δίνονται σε αυτές τις δυο σελίδες. Για πλήροφορίες στο πως να στερεώσετε το ηχείο στα προαιρετικά αξεσουάρ, ανατρέξτε στον Οδηγό που παρέχεται μαζί με το αξεσουάρ.
- Συνδέστε το ηχείο και ρυθμίστε το διακόπτη SETUP όπως περιγράφεται στην ενότητα 'Συνδέσεις καλωδίων' (σελ. 6–7).
- Ρυθμίστε το διακόπτη POSITION στη σωστή θέση σε κάθε ηχείο. Η ρύθμιση περιγράφεται στην ενότητα 'Προσαρμογή του BeoLab 3 στο δωμάτιό σας' (σελ. 8–10).
- Συνδέστε και πάλι ολόκληρο το σύστημα στο ρεύμα.



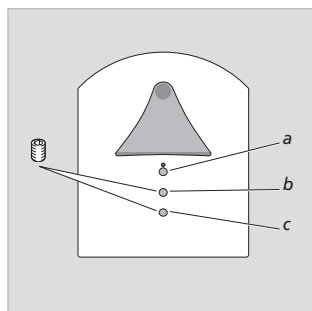
Το ηχείο πρέπει να τοποθετηθεί είτε στη μαύρη λαστιχένια βάση, στη βάση δαπέδου, στη βάση τραπέζιού, ή στο προσάρτημα τοίχου.

Προφυλάξεις

- Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο είναι τοποθετημένο και συνδεδεμένο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του Οδηγού.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το ηχείο. Αφήστε τέτοιου είδους εργασίες στο εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις!
- Το ηχείο έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση, σε ξηρά, οικιακά περιβάλλοντα και σε μια περιοχή θερμοκρασιών 10–40° C.
- Μην εμποδίζετε με οποιονδήποτε τρόπο την ελεύθερη κίνηση των ηχείων, και μην ασκήσετε δύναμη πάνω σε αυτά καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη!
- Μη σηκώνετε το ηχείο πιάνοντάς το από το επάνω μέρος (τους ακουστικούς φακούς).
- Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ηχείο.
- Μην τοποθετείτε το ηχείο σε περιορισμένο χώρο, όπως για παράδειγμα σε μια μικρή βιβλιοθήκη.
- Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm στις πλευρές των ηχείων, και μην τοποθετήσετε ποτέ αντικείμενα εμπρός από το ηχείο.
- Τοποθετήστε πάντοτε το ηχείο σε όρθια θέση.



Για την καλύτερη δυνατή απόδοση ήχου βεβαιωθείτε ότι το ηχείο βλέπει προς τη θέση ακρόασης που προτιμάτε. Τα ύψη που εμφανίζονται είναι ενδεικτικά και μπορούν να διαφέρουν ανάλογα με την απόσταση του ηχείου από τη θέση ακρόασης που προτιμάτε. Όταν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση δαπέδου, το ηχείο 'γέρνει' ελαφρώς προς τα πίσω.

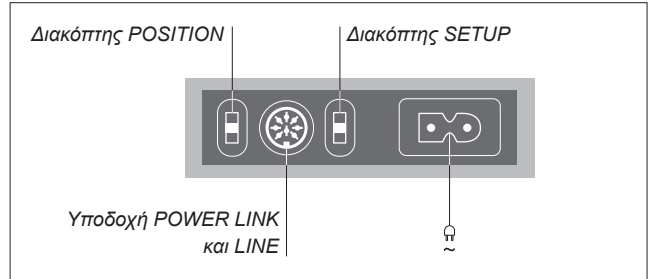


Οι οπές τοποθέτησης (b και c) είναι καλυμμένες από δυο μικρές βίδες. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε από τις οπές αυτές θα χρειαστεί να αφαιρέσετε τη βίδα.

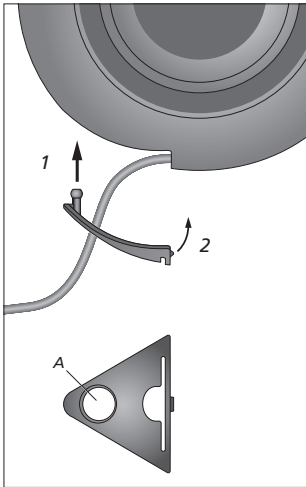
Σημείωση: Για την τοποθέτηση του ηχείου στη βάση δαπέδου, χρησιμοποιήστε μόνο την οπή τοποθέτησης (a)!

Συνδέσεις καλωδίων

Το ηχείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα συστήματα ήχου, εικόνας και διασύνδεσης της **Bang & Olufsen**. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και με συστήματα διαφορετικών κατασκευαστών.



Ο πίνακας υποδοχών βρίσκεται στο κάτω μέρος του ηχείου.



Κάλυμμα του πίνακα υποδοχών: Περάστε τα δυο καλώδια μέσα από την οπή (A) προτού τα συνδέσετε στο ηχείο.

Διακόπτης POSITION

Ο διακόπτης διαθέτει τρεις θέσεις: FREE (ελεύθερη), WALL (τοιχος), και CORNER (γωνία). Η επιλογή της θέσης περιγράφεται στην ενότητα 'Προσαρμογή του BeoLab 3 στο δωμάτιό σας' (σελ. 8–10).

Διακόπτης SETUP

Ο διακόπτης αυτός διαθέτει τρεις θέσεις: RIGHT, LEFT, και LINE.

Για τη σύνδεση των ηχείων σε σύστημα της Bang & Olufsen ρυθμίστε το διακόπτη στις θέσεις RIGHT ή LEFT. Για τη σύνδεση των ηχείων σε σύστημα διαφορετικού κατασκευαστή ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση LINE.

Υποδοχή POWER LINK και LINE

Χρησιμοποιήστε αυτήν την υποδοχή για να συνδέσετε το ηχείο στο σύστημά σας...

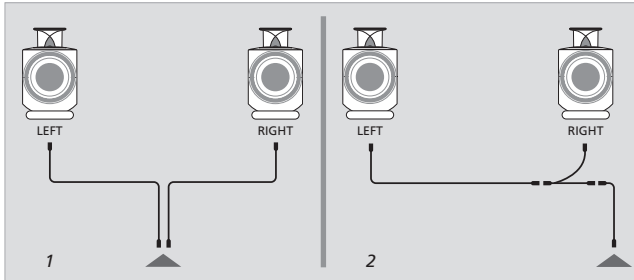
...Με σύστημα της Bang & Olufsen:

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο Power Link της Bang & Olufsen για τη σύνδεση του ηχείου στο σύστημά σας. Μην παραλείψετε να ρυθμίσετε το διακόπτη SETUP στις θέσεις RIGHT και LEFT (δεξιά και αριστερό κανάλι), αντίστοιχα.

...Με σύστημα όχι της Bang & Olufsen:

Χρησιμοποιήστε έναν ειδικό προσαρμογέα με βύσμα RCA στο ένα άκρο, και βύσμα DIN στο άλλο (προαιρετικό αξεσουάρ, διαθέσιμο από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα Bang & Olufsen της περιοχής σας). Θυμηθείτε να ρυθμίσετε το διακόπτη SETUP στη θέση LINE.

Το σήμα LINE πρέπει να είναι ένα ρυθμιζόμενης έντασης σήμα γραμμής που να μην ξεπερνά τα 3 V_{RMS}.

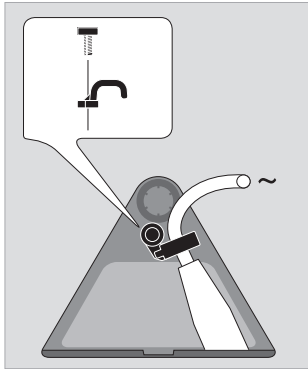


Συνδέσεις Power Link: Οι συνδέσεις αυτές μεταφέρουν τόσο το δεξιά όσο και το αριστερό σήμα ήχου. Επομένως, τα καλώδια μπορούν να περαστούν με δυο τρόπους:

- 1 Περάστε ένα καλώδιο Power Link από το σύστημα Bang & Olufsen απευθείας σε κάθε ηχείο.

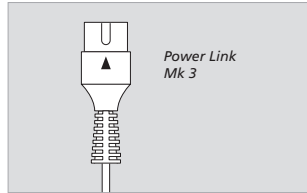
ή

- 2 Χρησιμοποιήστε έναν ανάπτορα Power Link (προαιρετικό αξεσουάρ, διαθέσιμο από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα Bang & Olufsen της περιοχής σας). Περάστε ένα καλώδιο από το σύστημα της Bang & Olufsen στο πρώτο ηχείο, και μετά ένα άλλο καλώδιο από το πρώτο ηχείο στο επόμενο (αυτό συνήθως βοηθά στο να μειωθούν τα πολλά καλώδια).



Άγκιστρο καλωδίων: Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο ρεύματος πρέπει να στερεωθεί στο ηχείο.

Χρησιμοποιήστε το μικρό άγκιστρο καλωδίων και τη βίδα που παρέχονται.



Καλώδια Power Link: Τα καλώδια πρέπει να είναι του τύπου που φέρουν την ένδειξη ενός τριγώνου στο βύσμα. Μην χρησιμοποιήσετε κανένα από τα καλώδια Power Link παλαιότερου τύπου, καθώς θα προκληθεί θόρυβος, και έτσι δεν θα έχετε την βέλτιστη ποιότητα ήχου!

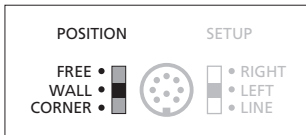
Το ηχείο μπορεί να τοποθετηθεί σχεδόν οπουδήποτε μέσα σε ένα δωμάτιο. Παρόλα αυτά, για να έχετε το φυσικότερο ήχο και την καλύτερη δυνατή προοπτική στερεοφωνικού ήχου, θα πρέπει να ρυθμίσετε το ηχείο όπως περιγράφεται σε αυτές τις σελίδες.

Διακόπτης POSITION

Όταν ένα ηχείο τοποθετείται σε μια γωνία, η στάθμη των μπάσων ενισχύεται σε σύγκριση με τη στάθμη των μπάσων ενός ηχείου τοποθετημένου σε πιο ελεύθερη θέση.

Για να αποκόψετε αυτή τη φυσική ενίσχυση των μπάσων, το ηχείο διαθέτει έναν διακόπτη με την ένδειξη POSITION. Σκοπός του διακόπτη είναι να εξασφαλίζει ότι η στάθμη των μπάσων ταιριάζει με την τοποθέτηση του ηχείου. Η θέση του διακόπτη που πρέπει να επιλέξετε εξαρτάται από την απόσταση του ηχείου από τους τοίχους και τις γωνίες του δωματίου.

Ο διακόπτης POSITION διαθέτει τρεις θέσεις:



Ο διακόπτης POSITION

βρίσκεται στον πίνακα υποδοχών. Σημείωση: Είναι σημαντικό να ρυθμίσετε το διακόπτη SETUP στη σωστή θέση σε καθένα από τα ηχεία – όπως περιγράφεται στη σελίδα 6.

• FREE

Χρησιμοποιήστε τη θέση αυτή εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε απόσταση μεγαλύτερη από 30 cm από τοίχο και τουλάχιστον 65 cm από τη γωνία – στο σχήμα στην επόμενη σελίδα απεικονίζεται ως η μεγάλη περιοχή με ανοικτό γκρι χρώμα.

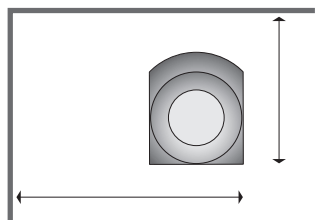
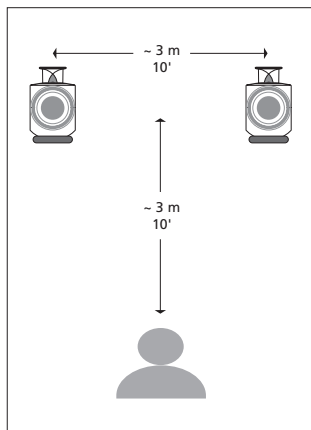
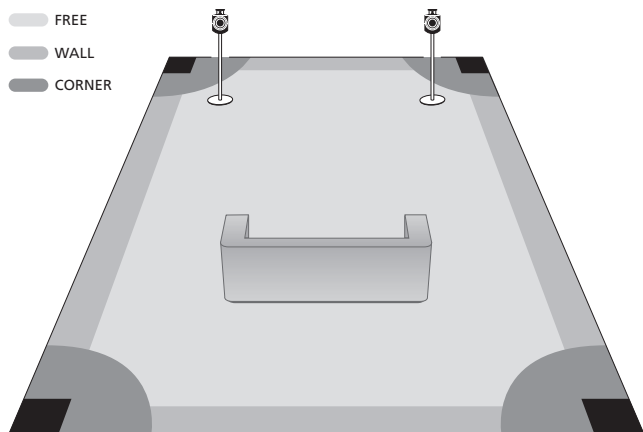
• WALL

Χρησιμοποιήστε τη θέση αυτή εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε απόσταση μικρότερη από 20 cm από τοίχο και τουλάχιστον 65 cm από τη γωνία – στο σχήμα στην επόμενη σελίδα απεικονίζονται ως οι γκριζες περιοχές κατά μήκος των τοίχων.

• CORNER

Χρησιμοποιήστε αυτή τη θέση εάν το ηχείο έχει τοποθετηθεί σε γωνία – στο σχήμα στην επόμενη σελίδα απεικονίζονται ως οι σκούρες γκρι περιοχές.

Παρ' όλα αυτά, δεν συνιστούμε την τοποθέτηση του ηχείου σε απόσταση μικρότερη των 30 cm από τη γωνία – στο σχήμα στην επόμενη σελίδα απεικονίζονται ως οι μαύρες περιοχές.



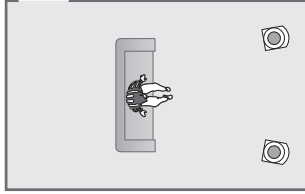
Τρόπος υπολογισμού Οι αποστάσεις που αναφέρονται υπολογίζονται με τον τρόπο που περιγράφεται εδώ (το ηχείο φαίνεται από επάνω). Οι αποστάσεις είναι ενδεικτικές, ενώ μπορείτε βεβαίως να ρυθμίσετε το διακόπτη POSITION σε οποιαδήποτε από τις τρεις θέσεις προτιμάτε.

Για να έχετε το φυσικότερο δυνατό ήχο και την καλύτερη δυνατή προοπτική στερεοφωνικού ήχου, ρυθμίστε την αγαπημένη σας θέση ακρόασης όπως φαίνεται εδώ.

Το σύστημα 'Acoustic Lens Technology' (Τεχνολογία Ακουστικού Φακού) εξασφαλίζει καλύτερη ισορροπία μεταξύ του ήχου, στις υψηλές συχνότητες, ο οποίος προέρχεται κατευθείαν από τα ηχεία και του ήχου που ανακλάται από το δωμάτιο. Το σύστημα επίσης εξασφαλίζει σωστή τονική ισορροπία σε ολόκληρη την περιοχή μπροστά από το ηχείο.

Παραδείγματα διατάξεων

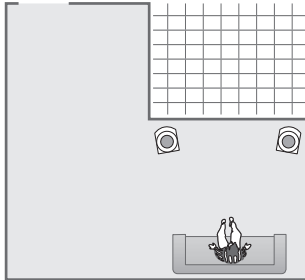
Στο σημείο αυτό παρατίθενται τρία παραδείγματα που δείχνουν τον τρόπο ρύθμισης του διακόπτη POSITION σε καθένα από τα ηχεία για διαφορετικές διατάξεις.



Παράδειγμα 1: Τα ηχεία είναι τοποθετημένα στο ένα άκρο του δωματίου (αλλά όχι να βλέπουν προς τον τοίχο), και όχι κοντά στους τοίχους. Επομένως, ο διακόπτης POSITION θα πρέπει να έχει τεθεί στη θέση FREE και στα δυο ηχεία.



Παράδειγμα 2: Το ένα ηχείο ακουμπάει στον τοίχο και το άλλο έχει τοποθετηθεί σε μια γωνιά. Επομένως, το αριστερό ηχείο θα πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση WALL και το δεξί στη θέση CORNER.



Παράδειγμα 3: Όπως και στο παράδειγμα 2, το ένα ηχείο ακουμπάει στον τοίχο και το άλλο έχει τοποθετηθεί σε μια γωνιά. Το σχήμα του δωματίου δεν επηρεάζει την επιλογή της ρύθμισης. Επομένως, το αριστερό ηχείο θα πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση WALL και το δεξί στη θέση CORNER.

Εάν έχετε μια διάταξη υπογούφερ BeoLab 2...

Το υπογούφερ διαθέτει ένα διακόπτη SETUP που μπορεί να ρυθμιστεί στις θέσεις 1, 2, ή 3 όπως περιγράφεται στον Οδηγό του BeoLab 2. Ο διακόπτης αυτός προσαρμόζει την έξοδο από το BeoLab 2 στα επίπεδα ευαισθησίας των διαφόρων ηχείων BeoLab.

Για τη σύνδεση ενός ζευγαριού ηχείων BeoLab στο υπογούφερ BeoLab 2 συνιστούμε να θέσετε το διακόπτη **SETUP του BeoLab 2** στη θέση 2.



*Το παρόν προϊόν ικανοποιεί τις
απαιτήσεις που αναφέρονται στις
οδηγίες ΕΕ 89/336 και 73/23.*

**Οι τεχνικές προδιαγραφές, τα
χαρακτηριστικά και η χρήση
τους υπόκεινται σε μεταβολή
χωρίς προειδοποίηση!**

Contents

Καθημερινή χρήση
Ρύθμιση του BeoLab 3
Προσαρμογή του BeoLab 3 στο
δωμάτιό σας